

A2.9 Papeleo y burocracia

<https://app.colanguage.com/es/espanol/plan-de-curso/a2/9>



El ayuntamiento

La región

El papeleo

El número de seguridad social

El NIE

La visa de trabajo

El permiso de trabajo

El empadronamiento

Inscribirse en el padrón

La solicitud

Solicitar una cita

Tener una cita

Entregar

Apellidarse

Tener la nacionalidad

1. Diálogo: Información para empadronarse

Valerio: Buenos días, quería información para empadronarme, por favor.

Funcionaria: Claro, ¿ya vive usted en un piso aquí en la ciudad?

Valerio: Sí, estoy de alquiler con mi pareja desde hace una semana.

Funcionaria: Entonces necesita su pasaporte o NIE y el contrato de alquiler.

Valerio: Vale, de acuerdo. ¿También tengo que traer algún recibo de la casa?

Funcionaria: En algunos casos pedimos un recibo reciente de la luz o del agua.

Valerio: Perfecto, entonces le pediré una copia al propietario del piso.

Funcionaria: Muy bien, y recuerde que tiene que traer una copia de todos los documentos.

Valerio: De acuerdo. ¿Y dónde puedo pedir la cita para hacer todo el trámite?

Funcionaria: Puede pedirla en la página web del ayuntamiento.

Valerio: Muy bien, entonces lo haré por internet esta misma tarde. ¿Tarda mucho el trámite el día de la cita, más o menos?

Funcionaria: No, es rápido. Si trae todo correcto, en unos minutos está hecho.

Valerio: Genial, muchas gracias por la información y por su ayuda.

Funcionaria: De nada, que tenga un buen día.

1. ¿Qué quiere hacer Valerio en el ayuntamiento?

- a. Quiere inscribirse en la seguridad social.
- b. Quiere empadronarse en la ciudad.
- c. Quiere solicitar la nacionalidad española.
- d. Quiere pedir el permiso de trabajo.

2. ¿Desde cuándo vive Valerio de alquiler en el piso?

- a. Desde hace tres meses.
- b. Desde ayer por la tarde.
- c. Desde hace una semana.
- d. Desde hace un año.

1-b 2-c

2. Gramática: Verbos irregulares en el pretérito perfecto

Algunos participios son irregulares y se usan para hablar de experiencias y acciones recientes.



1. El pretérito perfecto se forma con el presente de indicativo del verbo "haber" más el participio pasado del verbo que conjugamos.
2. Algunos verbos que no cumplen con la regla general se llaman irregulares y su participio se forma de manera diferente.

Verbo	Participio irregular	Ejemplo
Decir	Dicho	El funcionario me ha dicho que entregue todos los documentos. <i>(El funcionario me ha dicho que entregue todos los documentos.)</i>
Escribir	Escrito	He escrito la solicitud para el permiso de trabajo. <i>(He escrito la solicitud para el permiso de trabajo.)</i>
Hacer	Hecho	¿ Has hecho los trámites para la visa? <i>(¿Has hecho los trámites para la visa?)</i>
Poner	Puesto	He puesto la solicitud en el mostrador. <i>(He puesto la solicitud en el mostrador.)</i>
Ver	Visto	¿ Has visto la oficina de seguridad social? <i>(¿Has visto la oficina de seguridad social?)</i>
Volver	Vuelto	Todavía no he vuelto de la cita para la visa de trabajo. <i>(Todavía no he vuelto de la cita para la visa de trabajo.)</i>

1. Le _____ que traiga también el contrato de trabajo a la cita para el NIE.
a. he decir b. ha dicho c. he decido d. he dicho
2. Todavía no _____ la solicitud para el permiso de trabajo en el ayuntamiento.
a. he hacido b. he hacer c. he hecho d. ha hecho
3. _____ todos tus datos en el formulario del número de la seguridad social.
a. He poner b. He ponido c. He puesto d. Ha puesto
4. ¿ _____ al ayuntamiento para pedir una cita para el empadronamiento?
a. Ha escrito b. Has escribido c. Has escrito d. Has escribir

1. he dicho 2. he hecho 3. He puesto 4. Has escrito

3. Ejercicios

1. Correo del ayuntamiento: número de la Seguridad Social (Audio disponible en la aplicación)



Words to use: número de seguridad social, permiso de trabajo, visa de trabajo, solicitud, empadronarse, ayuntamiento, recibido, NIE

Estimado vecino:

Le informamos de que ya puede solicitar el _____ si tiene una _____ o un _____. Primero debe _____ en el _____ de su ciudad. Después, puede pedir cita por internet para entregar la _____. El día de la cita tiene que llevar su pasaporte, su _____ y una copia del contrato de trabajo. Cuando el trámite está hecho, en pocos días usted ha _____ por correo una carta con su número. Guarde bien este documento: lo necesita para su empresa, para el médico y para otros servicios de la región.

1. ¿Qué documentos necesita la persona el día de la cita?

2. ¿Por qué es importante guardar bien el número de seguridad social?

2. Elige la solución correcta

1. Esta semana _____ todos los documentos de la solicitud de visa en una carpeta nueva.

- a. he poner b. ha puesto c. he puesto d. he ponido

2. Después, _____ el formulario para inscribirme en el padrón del ayuntamiento.

- a. he llenado b. ha llenado c. he llené d. he lleno

3. También _____ mi número de seguridad social en todos los formularios de la solicitud.

- a. he poniendo b. he puesto c. he ponido d. ha puesto

4. Por último, _____ la solicitud online para pedir una cita en la oficina de extranjería.

- a. he llenando b. he llenado c. he lleno d. ha llenado

1. he puesto 2. he llenado 3. he puesto 4. he llenado

3. Completa los diálogos

a. Pedir cita para el empadronamiento

Ciudadano: *Buenos días, llamo para solicitar una cita para el empadronamiento.*

Funcionaria del ayuntamiento: 1. _____

Ciudadano: *En el ayuntamiento de Valencia, vivo en la calle Colón y necesito el papel para el NIE y el trabajo.*

Funcionaria del ayuntamiento: 2. _____

b. Pedir número de seguridad social para trabajar

Trabajador: *Hola, buenos días, vengo a solicitar el número de seguridad social porque tengo una oferta de trabajo.*

Empleado de la Seguridad Social: 3. _____

Trabajador: *Sí, aquí tiene mi NIE y el formulario de solicitud ya rellenado.*

Empleado de la Seguridad Social: 4. _____

1. Buenos días, ¿en qué ayuntamiento quiere inscribirse en el padrón? 2. Perfecto, le doy cita para el martes a las diez, traiga el pasaporte y el contrato de alquiler, por favor. 3. De acuerdo, ¿tiene NIE o pasaporte? Necesito sus datos personales y sus apellidos. 4. Perfecto, en unos minutos le entrego su número de seguridad social y ya puede firmar el contrato.

4. Responde a las preguntas usando el vocabulario de este capítulo.

1. Usted acaba de llegar a una ciudad en España y necesita empadronarse. ¿Qué pasos va a seguir y a qué oficina o lugar irá?

2. Explique, en pasado, una experiencia con papeleo: por ejemplo, una cita en el ayuntamiento o para el número de seguridad social. ¿Qué hizo allí?

3. Quiere solicitar un permiso de trabajo o una visa de trabajo. ¿Qué información o documentos cree que tiene que entregar?

4. Ha pedido una cita por internet para un trámite importante y cuando llega hay mucha gente esperando. ¿Qué le dice a la persona de información o en la ventanilla?

5. Escribe 6 u 8 líneas para explicar qué documentos has necesitado o crees que vas a necesitar para trabajar legalmente en España y cómo vas a organizarlos.

Para trabajar necesito... / Voy a pedir la cita por... / Los documentos más importantes son... / Todavía no he hecho..., pero...

4. Verbos importantes

	Poner	Llenar
yo	he puesto	he llenado
tú	has puesto	has llenado
él/ella/usted	ha puesto	ha llenado
nosotros/nosotras	hemos puesto	hemos llenado
vosotros/vosotras	habéis puesto	habéis llenado
ellos/ellas/ustedes	han puesto	han llenado